Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状 Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	TOUCH PANEL DEVICE
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□ の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ □ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

¥

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a) -(d) 項又は第365条(b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、 いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

			•	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Pri	iority Not Claimed 優先権主張なし
2002-238519	Japan	19/8/2002		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Y (出願日/月		_
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Y (出願日/月		
私は、ここに、下記のいかな 国法典第35編119条(e)項	な そる米国仮特許出願についても、その米 の利益を主張する。		efit under Title 35, United SI ates provisional application(s	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	
典第35編第120条に基づくなるPCT国際出願について、を主張する。また、本出願の名35編第112条第1段に規方PCT国際出願に開席されてい出願日と本国内出願日または、された情報で、連邦規則法典第	なる米国出願についても、その米国法利益を主張し、又米国を指定するいから、その同第365条(c)に基づく利益、特許請求の範囲の主題が、米国法典第ピされた態様で、先行する米国出願又はいない場合においては、その先行出願のPCT国際出願日との間の期間中に入手37編規則1.56に定義された特許に開示義務があることを承認する。	120 of any United State International application and, insofar as the subje application is not disclo- International application of Title 35, United State to disclose information Title 37, Code of Fec available between the fi	efit under Title 35, United States application(s), or 365(c) of a designating the United State et matter of each of the clased in the prior United State in the manner provided by the Scode Section 112, I acknowhich is material to patent leral Regulations, Section 1 ling date of the prior applicational filing date of application	any PCT es, listed below ims of this s or PCT the first paragraph owledge the duty ability as defined in 1.56 which became ion and the
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pen (現况 : 特許許可、	-	•
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pen (現況 : 特許許可、	_	
私は、ここに表明された私自	1身の知識に係わる随 述が真実であり	I hereby declare that all	statements made herein of	my own

は、ここに表明された私自身の知識にほわる原述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられること を宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Docket No.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).



23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

書類送付先

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Send Correspondence to:



23850

PATENT TRADEMARK OFFICE

唯一または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor NAKAZAWA, Fumihiko 発明者の署名 日付 Inventor's signature Date Frankis July. 2, 2003 住所 Citizenship Japanese 国籍 Residence Kawasaki, Japan 郵便の宛先 Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of second joint inventor, if any ARITAKE, Hirokazu 第二共同発明者の署名 日付 Second inventor's signature Date Hirokanu 住所 Citizenship Japanese 国籍 Residence Kawasaki, Japan Post Office Address 郵便の宛先 c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan